

Un legado: para mis hijos(as)

Por Donald Edward Tillery (1989)

Yo quería
dejarles el mundo
lleno de posibilidades
para reír, para morir
para sentir, para llorar
solo como los
milagros
que ustedes son
adentro
y afuera

La libertad es una cosa simple
realmente

Yo no quería tener
esta plática con ustedes
Pealeamos la pelea
Abuelas y abuelos
pelearon la pelea
Vivimos
en las sombras
de ser
y gritamos
a la luz
Abrimos las ventanas
pero no las puertas

Gentes murieron
Evers murió, los niños murieron,
Chaney, Goodman y Schwerner murieron,
Malcolm murió, Martin murió
martirio ad infinitum
gente murió

La libertad es una cosa simple
realmente

Lo que el racista
no ha aprendido es
lo que usted construye

es determinado por cómo usted
lo construye
Usted no puede construir libertad sobre esclavitud
Usted no puede construir amor sobre odio
Usted no puede construir verdad sobre mentiras
Usted no puede ser libre
a menos que todos seamos libres

Nosotros somos la reflexión íntima
uno del otro en este mundo
sin importar los espejismos color de rosa
que creamos

Ahora yo entiendo
las lágrimas en los ojos de mi estóica madre
una mujer llorando que nunca lloraba
cuando ella me miró
en puntos de cambio
Ella me protegió ferozmente
pero no me pudo salvar
de lo que ella sabía
Yo los miro cuando alguien dice
Tu no perteneces aquí! ¡ Negro!
con lágrimas en mis ojos
Yo quería protegerlos
de la herida y del dolor
Yo podía proteger
pero no podía salvar
Yo no sabía si
matar o llorar
Yo no quería tener
esta plática con
ustedes
Pero lo hice

Ustedes son
los más maravillosos
milagros en esta vida
No porque sean malos o buenos
Débiles o fuertes
sino porque ustedes son
como cada persona es
un milagro
de vida

Y yo los quiero más allá de la vida

Yo quería dejarles
el mundo
Lleno de posibilidades
No puedo
Les dejo con la verdad
Un mundo para construir
ustedes son la gracia salvadora
de una impía tierra
Usen bien el manto
AlmaOjos
Será el
fuego
la próxima vez
Yo puedo proteger
pero no puedo salvarlos
de su destino

Amor, Papá

**Reimprimido por Early Childhood Equity Alliance / la Alianza para la Equidad Infantil
(RootsForChange.net) con permiso del autor**

Traducido por Maria Antonieta Renoos